D00303-01

# Bambu Lab CraftTool Disclaimer and Safety Guidelines

# 拓竹平面加工头免责声明和安全指引

# English

## Disclaimer and Warning

Thanks for purchasing a Bambu Lab product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others damage to your Bambu Lab product, or damage to other objects in the vicinity. This document and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Bambu Lab.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules and regulations, and all terms, precautions, practices, policies, and guidelines Bambu Lab has made and may make available. Bambu Lab accepts no liability for damage, or injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of the product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

Bambu Lab is a trademark of Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies.

## Before You Start

The following documents have been produced to help you safely operate and make full use of your Bambu Lab product:

- Disclaimer and Safety Guidelines
- Quick Start Guide

Check that you have all the included parts. Please review the entire Quick Start Guide before operating the product. Read the Disclaimer and Warning above to understand your legal rights and responsibilities. If you have any questions or problems during the installation, maintenance, or use of this product, please contact Bambu Lab or a Bambu Lab authorized dealer.

## Safety Guidelines

1) Keep your workspace clean and organized, ensuring that tables, shelves, and any structures holding the device are stable and secure.

2) Inspect the device thoroughly for any signs of damage before use. If damage is detected, stop using the device immediately.
3) Do not disassemble or alter the device's structure and operating methods unless directed by Bambu Lab support.
4) Operate the CraftTool within a temperature range of 10 °C to 30 °C and store it between -10 °C and 40 °C. To prevent damage, avoid operating or storing the CraftTool outside these specified temperatures, or in a strong magnetic field.
5) Do not operate the CutTool unless it is correctly installed with all safety locking and detection mechanisms active.
6) Do not hold materials by hand during cutting.
7) If the CutTool becomes jammed or obstructed, immediately cut off the printer's power. Wait for all moving parts to stop before taking any further action.
8) When removing the blade from the blade housing, it is recommended to use the blade change tool to pull it out and prevent injury. Please visit our official Wiki for detailed guidance.
9) After removing the blade, ensure the rubber protective cover is securely fitted on the fine-point blade, and store the blade out of reach of children to prevent injury.
10) Before starting the cutting process, ensure the material is securely fastened to prevent it from coming loose during cutting, which could damage the device or cause injury.
11) When removing materials, pay attention to the position of the blade to prevent injury.

## Compliance Information

### FCC Compliance Notice

Supplier's Declaration of Conformity
Product name: CraftTool
Model Number: SC010
Responsible Party: Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. (Bambulab USA Inc)
Responsible Party Address: 8000 Centre Park Drive, STE 330, Austin, TX, 78754
Website: **www.bambulab.com**
We, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. (Bambulab USA Inc), being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate compliance with all applicable FCC rules and regulations.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may

not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Radiation Exposure Statement**
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.
**ISED Compliance Notice**
This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**ISED Radiation Exposure Statement**

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS-102 and compliance with RSS-102 RF exposure; users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

Le dispositif est conforme à l'exemption des limites d'évaluation de routine de la section 2.5 de la norme RSS-102 et à la conformité à l'exposition aux RF de la norme RSS-102. Les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition aux RF et la conformité.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

Cet émetteur ne doit pas être co-situé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

**EU Compliance Statement**

Hereby, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type CraftTool is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

**UK Compliance Statement**

Hereby, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd, declares that the radio equipment type CraftTool is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: **https://bambulab.com/eh/euro-compliance**

Bambu lab hereby declares that our devices comply with 2023 No. 1007 CONSUMER PROTECTION The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. For more information about UK PSTI compliance, please visit: https://bambulab.com/psti-compliance



**CAUTION! DANGER ELECTRIC SHOCK**
**TTENTION ! DANGER CHOC ÉLECTRIQUE**



**CAUTION HOT! DO NOT TOUCH**
**ATTENTION CHAUD ! NE PAS TOUCHER**



**CAUTION! KEEP CLEAR OF MOVING PARTS**
**ATTENTION ! RESTER À L'ÉCART DES PIÈCES MOBILES**



**CAUTION! KEEP CLEAR OF MOVING FAN BLADE**
**ATTENTION ! RESTER À L'ÉCART DES PALES DE VENTILATEUR EN MOUVEMENT**

# 简体中文

## 免责声明和警告

感谢您购买 Bambu Lab 产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品前，请仔细阅读 本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害， 损坏本产品或者其它周围的物品。本文档及 Bambu Lab 产品所有相关的文档最终解释权归 Bambu Lab 所有。 一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使 用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及 Bambu Lab 制定的任何相关条例、政策和指引。

Bambu Lab 不承担用户未按《安全指引》、《快速入门指南》及其它文档或当地法律法规使用产品引发的一切损失。 Bambu Lab 享有对本文档的最终解释权，Bambu Lab 有权在不事先通知的情况下更改或终止本声明。 Bambu Lab 是深圳拓竹科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。

## 使用产品须知

请仔细阅读以下文档，以充分了解、合理安全地使用 Bambu Lab 产品:

- 《免责声明和安全指引》
- 《快速入门指南》

请确保包装内包含上述物品。请在操作前仔细阅读《快速入门指南》，并仔细阅读免责声明与警告的内容 以了解合法权益和责任。如果您在安装、使用或维护产品的过程中有任何疑问或问题，请联系 Bambu Lab 或 Bambu Lab 授权的代理商。

## 安全指引

1) 保持设备的工作空间干净整洁，确保存放设备的桌子、货架等结构牢固。
2) 使用前务必检查设备是否有任何损坏，如有请立即停止使用。
3) 请勿在非官方售后指导下自行拆装设备，或者改变设备的结构和使用方式。
4) 平面加工头的工作温度范围为 10 ℃ 至 30 ℃，储存温度范围为 -10 ℃ 至 +40 ℃。请勿在规定温度范围外，或在强磁场环境中操作或存储平面加工头，以避免损坏。
5) 未正确安装刀切头、连接锁紧结构和检测结构时，请勿使用刀切头。
6) 严禁手持材料进行刀切。
7) 如果刀切头出现卡顿或其他受阻的情况，请立即切断打印机电源。等待所有运动部件停止后，再进行相关处理。
8) 从刀座中取出刀头时，建议使用取刀器将其拔出，避免受伤。请访问官方 Wiki，获取详细指导。
9) 取出刀头后，确保橡胶保护套完全套紧精细尖刀，并将刀头放置在儿童无法接触的位置，避免受伤。

10) 开始刀切前，务必将材料正确固定，避免刀切过程中材料脱出，损坏设备或造成人身伤害。
11) 取下材料时，请注意刀头的位置，避免受伤。

## 产品中有害物质名称及含量标识

| 部件名称 | 有害物质 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr (VI)) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 外壳及组件 | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 |
| 内部线路板及组件 | X | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 |
| 内部电线及结构件 | X | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
〇：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



**注意：大接触电流**



**注意热表面：不要接触**



**注意：远离运动零部件**



**注意：远离运动风扇叶片**

# 日本語

## 免責事項および警告

Bambu Lab製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。 本書に記載されている情報は、お客様の安全ならびに法的権利と責任に関わる重要な内容です。 ご使用前に本書をよくお読みいただき、正しく設定を行ってください。 本書の指示や警告をよくお読みにならず、これらに従わなかった場合、お客様や第三者への重大な傷害、Bambu Lab製品の破損、または周囲の物品への損害につながる恐れがあります。 本書および関連文書は、Bambu Labの独自の裁量により予告なく変更されることがあります。

本製品をご使用いただくことにより、お客様は本免責事項および警告を注意深くお読みいただき、本製品の使用に伴うご自身の行為およびその結果について、全責任を負うことを理解し、同意したものとみなされます。 お客様は、適用されるすべての法令、規則、規制、ならびにBambu Labが提供するすべての規約、注意事項、運用ルール、ポリシー、およびガイドラインに従い、適正な目的でのみ本製品を使用することに同意するものとします。 Bambu Labは、本製品の使用により直接的または間接的に生じた損害、人身傷害、またはいかなる法的責任についても一切の責任を負いかねます。 お客様は、本書に記載されている事項を含め（ただしこれに限定されない）、安全かつ適法な運用方法を遵守するものとします。

Bambu Labは、Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd.およびその関連会社の商標です。 本書に記載されている製品名、ブランド名等は、それぞれの所有会社の商標または登録商標です。

## ご使用の前に

Bambu Lab製品を安全に操作し、機能を最大限にご活用いただくために、以下のドキュメントをご用意しています。

- 免責事項および安全ガイドライン
- クイックスタートガイド

同梱品がすべて揃っていることをご確認ください。 製品を操作する前に、クイックスタートガイドを必ず最後までお読みください。 ご自身の法的権利と責任を理解するため、上記の「免責事項および警告」をご確認ください。 本製品の設置、メンテナンス、または使用中にご不明な点や問題が生じた場合は、Bambu LabサポートまたはBambu Lab正規販売代理店までお問い合わせください。

## 安全ガイドライン

1) 作業スペースは常に清潔かつ整理された状態を保ち、本製品を設置する作業台や棚などの構造物が水平で安定しており、強固であることを確認してください。

2) ご使用前に、機器に破損や異常がないか入念に点検してください。 異常が見つかった場合は、直ちに使用を中止してください。
3) Bambu Lab サポートの指示がない限り、機器の構造や動作機構を分解・改造しないでください。
4) CraftToolは、10℃～30℃の温度範囲内で動作させ、-10℃～40℃の環境で保管してください。 損傷を防ぐため、指定温度範囲外でのCraftToolの動作・保管、および強磁場環境下での使用は避けてください。
5) カットツールは、正しく取り付けられ、すべての安全インターロック機構および検出機能が有効になっている場合のみ動作させてください。
6) カッティング処理中は、絶対に手で材料を押さえないでください。
7) カットツールに異物が詰まった場合や動作不良が発生した場合は、直ちにプリンターの電源を切ってください。 何らかの処置を行う前に、すべての可動部品が完全に停止するまで待機してください。
8) ブレードハウジングからブレードを取り外す際は、怪我を防ぐため、付属のブレード交換ツールを使用して引き抜くことを推奨します。 詳細な手順については、公式Wikiをご覧ください。
9) ブレードを取り外した後は、ファインポイントブレードにゴム製保護カバーが確実に装着されていることを確認し、怪我を防ぐためにお子様の手の届かない場所に保管してください。
10) カッティング処理を開始する前に、加工中に材料が浮いたりズレたりして機器の破損や怪我の原因となるのを防ぐため、材料がしっかりと固定されていることを確認してください。
11) 材料を取り外す際は、怪我を防ぐため、ブレードの位置に十分注意してください。

## コンプライアンス情報

**EU適合宣言**

Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd.は、無線機器タイプ「CraftTool」が指令2014/53/EUに適合していることをここに宣言します。 EU適合宣言書の全文は、以下のウェブサイトでご確認いただけます。 **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

Bambu Labは、当社の機器が「The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023（2023年第1007号 消費者保護）」に適合していることをここに宣言します。 英国PSTI適合性に関する詳細情報については、https://bambulab.com/psti-complianceをご覧ください。



注意 危険：感電の恐れあり



注意 可動部に手を近づけないでください



高温注意 手を触れないでください



注意 回転中のファンに手を近づけないでください

# Deutsch

## Haftungsausschluss und Warnung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Bambu Lab entschieden haben. Die Informationen in diesem Dokument betreffen Ihre Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Pflichten. Lesen Sie dieses gesamte Dokument sorgfältig durch, um vor der Verwendung eine ordnungsgemäße Konfiguration sicherzustellen. Wenn Sie die Anweisungen und Warnungen in diesem Dokument nicht lesen und befolgen, kann dies zu schweren Verletzungen bei Ihnen oder anderen, zu Schäden an Ihrem Bambu Lab-Produkt oder zu Schäden an anderen Gegenständen in der Umgebung führen. Dieses Dokument und andere zugehörige Dokumente können nach alleinigem Ermessen von Bambu Lab geändert werden. Durch die Verwendung dieses Produkts erklären Sie hiermit, dass Sie diesen Haftungsausschluss und diese Warnung sorgfältig gelesen haben und dass Sie verstehen und zustimmen, dass Sie allein für Ihr eigenes Verhalten bei der Verwendung dieses Produkts und für alle daraus resultierenden Konsequenzen verantwortlich sind. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für angemessene Zwecke und in Übereinstimmung mit allen geltenden Gesetzen, Regeln und Vorschriften sowie allen Bedingungen, Vorsichtsmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Vorgaben zu verwenden, die Bambu Lab zur Verfügung gestellt hat und möglicherweise zur Verfügung stellen wird. Bambu Lab übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen oder jegliche rechtliche Verantwortung, die direkt oder indirekt aus der Verwendung des Produkts entstehen. Der Benutzer muss sichere und rechtmäßige Praktiken einhalten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die in diesem Dokument dargelegten.

Bambu Lab ist eine Marke der Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. und ihrer verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken usw., die in diesem Handbuch erscheinen, sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümerunternehmen.

## Bevor Sie beginnen

Die folgenden Dokumente wurden erstellt, um Ihnen den sicheren Betrieb und die vollständige Nutzung Ihres Bambu Lab-Produkts zu erleichtern:

- Haftungsausschluss und Sicherheitsrichtlinien
- Kurzanleitung

Überprüfen Sie, ob Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile haben. Bitte lesen Sie die gesamte Kurzanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Lesen Sie den obigen Haftungsausschluss und die Warnung, um Ihre gesetzlichen Rechte

und Pflichten zu verstehen. Wenn Sie während der Installation, Wartung oder Verwendung dieses Produkts Fragen oder Probleme haben, wenden Sie sich bitte an Bambu Lab oder einen von Bambu Lab autorisierten Händler.

## Sicherheitsrichtlinien

1) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt und stellen Sie sicher, dass Tische, Regale und alle Strukturen, die das Gerät tragen, stabil und sicher sind.
2) Untersuchen Sie das Gerät vor der Verwendung gründlich auf Anzeichen von Beschädigungen. Wenn eine Beschädigung festgestellt wird, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein.
3) Zerlegen oder verändern Sie die Struktur und die Betriebsmethoden des Geräts nicht, es sei denn, Sie werden vom Bambu Lab-Support dazu aufgefordert.
4) Betreiben Sie das CraftTool in einem Temperaturbereich von 10 °C bis 30 °C und lagern Sie es zwischen -10 °C und 40 °C. Um Schäden zu vermeiden, betreiben oder lagern Sie das CraftTool nicht außerhalb dieser angegebenen Temperaturen oder in einem starken Magnetfeld.
5) Betreiben Sie das Schneidwerkzeug nicht, es sei denn, es ist korrekt installiert und alle Sicherheitsverriegelungs- und Erkennungsmechanismen sind aktiv.
6) Halten Sie Materialien während des Schneidens nicht mit der Hand fest.
7) Wenn das Schneidwerkzeug blockiert oder behindert wird, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr des Druckers. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie weitere Maßnahmen ergreifen.
8) Beim Entfernen der Klinge aus dem Klingengehäuse wird empfohlen, das Klingenwechselwerkzeug zu verwenden, um sie herauszuziehen und Verletzungen zu vermeiden. Bitte besuchen Sie unser offizielles Wiki für detaillierte Anleitungen.
9) Stellen Sie nach dem Entfernen der Klinge sicher, dass die Gummischutzhülle sicher auf der Feinspitzklinge sitzt, und bewahren Sie die Klinge außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Verletzungen zu vermeiden.
10) Stellen Sie vor Beginn des Schneidvorgangs sicher, dass das Material sicher befestigt ist, um zu verhindern, dass es sich während des Schneidens löst, was das Gerät beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.
11) Achten Sie beim Entfernen von Materialien auf die Position der Klinge, um Verletzungen zu vermeiden.

## Konformitätsinformationen

### EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd., dass der Funkanlagentyp CraftTool der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

Bambu Lab erklärt hiermit, dass unsere Geräte den Vorschriften 2023 Nr. 1007 CONSUMER PROTECTION The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 entsprechen. Weitere Informationen zur britischen PSTI-Konformität finden Sie unter: https://bambulab.com/psti-compliance



**VORSICHT! GEFAHR: STROMSCHLAG**



**VORSICHT: HEISS! NICHT BERÜHREN**



**VORSICHT! VON BEWEGLICHEN TEILEN FERNHALTEN**



**VORSICHT! VON BEWEGLICHEN LÜFTERBLÄTTERN FERNHALTEN**

# Français

## Avis de non-responsabilité et avertissement

Merci d'avoir acheté un produit Bambu Lab. Les informations contenues dans ce document ont une incidence sur votre sécurité ainsi que sur vos droits et obligations légaux. Veuillez lire attentivement l'intégralité de ce document afin de garantir une configuration correcte avant utilisation. Le non-respect des instructions et avertissements contenus dans ce document peut entraîner des blessures graves pour vous-même ou pour autrui, des dommages à votre produit Bambu Lab ou à d'autres objets situés à proximité. Ce document et les documents annexes peuvent être modifiés à la seule discrétion de Bambu Lab.

En utilisant ce produit, vous reconnaissez avoir lu attentivement cette clause de non-responsabilité et cet avertissement, et vous comprenez et acceptez d'être seul responsable de votre comportement lors de l'utilisation de ce produit, ainsi que de toutes les conséquences qui en découlent. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement à des fins appropriées et conformes à toutes les lois, règles et réglementations applicables, ainsi qu'à toutes les conditions, précautions, pratiques, politiques et directives que Bambu Lab a établies et pourrait mettre à disposition. Bambu Lab décline toute responsabilité en cas de dommages, de blessures ou de toute autre responsabilité légale encourue directement ou indirectement par l'utilisation du produit. L'utilisateur doit respecter les pratiques sûres et légales, y compris, mais sans s'y limiter, celles énoncées dans le présent document.

Bambu Lab est une marque déposée de Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. et de ses filiales. Les noms de produits, marques, etc., figurant dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés propriétaires respectives.

## Avant de commencer

Les documents suivants ont été élaborés pour vous aider à utiliser votre produit Bambu Lab en toute sécurité et à en tirer pleinement parti :

- Avis de non-responsabilité et consignes de sécurité
- Guide de démarrage rapide

Vérifiez que vous disposez de toutes les pièces incluses. Veuillez consulter l'intégralité du guide de démarrage rapide avant d'utiliser le produit. Lisez la clause de non-responsabilité et l'avertissement ci-dessus pour comprendre vos droits et obligations légaux. Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes lors de l'installation, de la maintenance ou de

l'utilisation de ce produit, veuillez contacter Bambu Lab ou un revendeur agréé Bambu Lab.

## Consignes de sécurité

1) Gardez votre espace de travail propre et organisé, en vous assurant que les tables, les étagères et toute structure supportant l'appareil sont stables et sécurisées.
2) Inspectez soigneusement l'appareil pour déceler tout signe de dommage avant utilisation. Si des dommages sont détectés, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.
3) Ne démontez pas et ne modifiez pas la structure ni les méthodes de fonctionnement de l'appareil, sauf indication contraire du support Bambu Lab.
4) Utilisez le CraftTool dans une plage de température de 10 °C à 30 °C et stockez-le entre -10 °C et 40 °C. Pour éviter tout dommage, évitez d'utiliser ou de stocker le CraftTool en dehors de ces plages de température spécifiées, ou dans un champ magnétique puissant.
5) N'utilisez pas le CutTool s'il n'est pas correctement installé avec tous les mécanismes de verrouillage et de détection de sécurité actifs.
6) Ne tenez pas les matériaux à la main pendant la découpe.
7) Si le CutTool se bloque ou est obstrué, coupez immédiatement l'alimentation de l'imprimante. Attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées avant d'entreprendre toute autre action.
8) Lors du retrait de la lame du porte-lame, il est recommandé d'utiliser l'outil de changement de lame pour la retirer et éviter les blessures. Veuillez consulter notre wiki officiel pour des instructions détaillées.
9) Après avoir retiré la lame, assurez-vous que le capot de protection en caoutchouc est bien ajusté sur la lame à pointe fine, et rangez la lame hors de portée des enfants pour éviter les blessures.
10) Avant de lancer le processus de découpe, assurez-vous que le matériau est solidement fixé afin qu'il ne se détache pas pendant la découpe, ce qui pourrait endommager l'appareil ou causer des blessures.
11) Lors du retrait des matériaux, faites attention à la position de la lame pour éviter les blessures.

## Informations de conformité

### Déclaration de conformité de l'UE

Par la présente, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. déclare que l'équipement radio de type Outil CraftTool est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet

suivante : **https://bambulab.com/en/euro-compliance**
Bambu lab déclare par la présente que nos appareils sont conformes au règlement 2023 No. 1007 sur la protection des consommateurs (exigences de sécurité pour les produits connectables concernés), infrastructure de sécurité des produits et télécommunications 2023. Pour plus d'informations sur la conformité UK PSTI, veuillez consulter : https://bambulab.com/psti-compliance



**ATTENTION ! DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE**



**ATTENTION CHAUD ! NE PAS TOUCHER**



**ATTENTION ! SE TENIR À L'ÉCART DES PIÈCES MOBILES**



**ATTENTION ! SE TENIR À L'ÉCART DES PALES DU VENTILATEUR EN MOUVEMENT**

# Español

## Descargo de responsabilidad y advertencia

Gracias por comprar un producto de Bambu Lab. La información contenida en este documento afecta su seguridad y sus derechos y responsabilidades legales. Lea cuidadosamente todo este documento para asegurarse de que la configuración sea correcta antes del uso. Si no lee y sigue las instrucciones y advertencias de este documento, puede provocar lesiones graves a usted mismo o a los demás, daños en su producto de Bambu Lab o daños en otros objetos en los alrededores.
Este documento y otros documentos adicionales están sujetos a modificaciones a discreción exclusiva de Bambu Lab.
Al utilizar este producto, usted declara que ha leído cuidadosamente este descargo de responsabilidad y esta advertencia, y que comprende y acepta que es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada de ello. Usted acepta utilizar este producto únicamente con propósitos adecuados y de conformidad con todas las leyes, normas y reglamentos aplicables, así como con todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que Bambu Lab ha establecido y puede establecer. Bambu Lab no se hace responsable de los daños, lesiones o cualquier responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso del producto. El usuario deberá seguir prácticas seguras y legales, incluidas, pero no limitadas a, las establecidas en este documento.
Bambu Lab es una marca comercial de Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. y sus empresas afiliadas. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas propietarias.

## Antes de comenzar

Se han elaborado los siguientes documentos para ayudarle a operar de forma segura y a aprovechar al máximo su producto de Bambu Lab:

- Descargo de responsabilidad y directrices de seguridad
- Guía de inicio rápido

Compruebe si tenga todas las piezas incluidas. Lea toda la Guía de inicio rápido antes de operar el producto. Lea el Descargo de responsabilidad y advertencia anteriores para conocer sus derechos y responsabilidades legales. Si tiene cualquier pregunta o problema durante la instalación, el mantenimiento o el uso de este producto, póngase en contacto con Bambu Lab o con un distribuidor autorizado de Bambu Lab.

## Directrices de seguridad

1) Mantenga su área de trabajo limpia y ordenada, asegurándose de que las mesas, estantes y cualquier estructura que soporte el dispositivo sean estables y seguros.
2) Inspeccione el dispositivo a fondo en busca de cualquier signo de daño antes de usarlo. Si se detectan daños, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente.
3) No desmonte ni modifique la estructura ni los métodos operativos del dispositivo a menos que lo indique el soporte de Bambu Lab.
4) Opere la herramienta de creación dentro de un rango de temperatura de 10 °C a 30 °C y almacénela entre -10 °C y 40 °C. Para prevenir daños, evite operar o almacenar la herramienta de creación fuera de estas temperaturas especificadas o en un campo magnético fuerte.
5) No opere la herramienta de corte a menos que esté correctamente instalada con todos los mecanismos de detección y bloqueo de seguridad activos.
6) No sujete materiales con la mano durante el corte.
7) Si la herramienta de corte se atasca o se obstruye, corte inmediatamente la alimentación de la impresora. Espere a que todas las piezas móviles se detengan antes de tomar cualquier otra acción.
8) Al retirar la cuchilla del alojamiento de la cuchilla, se recomienda usar la herramienta de cambio de cuchilla para extraerla y evitar lesiones. Visite nuestra Wiki oficial para obtener una guía detallada.
9) Después de retirar la cuchilla, asegúrese de que la cubierta protectora de goma esté bien colocada en la cuchilla de punta fina y guarde la cuchilla fuera del alcance de los niños para evitar lesiones.
10) Antes de iniciar el proceso de corte, asegúrese de que el material esté bien sujeto para evitar que se afloje durante el corte, lo que podría dañar el dispositivo o causar lesiones.
11) Al retirar materiales, preste atención a la posición de la cuchilla para evitar lesiones.

## Información de conformidad

### Declaración de conformidad con la UE

Por la presente, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo herramienta de creación cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

Bambu Lab declara por la presente que sus equipos cumplen con el Reglamento 2023 No. 1007 PROTECCIÓN DEL

CONSUMIDOR, el reglamento de seguridad de los productos e infraestructura de telecomunicaciones (requisitos de seguridad para productos conectables pertinentes) de 2023. Para obtener más información sobre la conformidad de PSTI del Reino Unido, visite: https://bambulab.com/psti-compliance



**¡PRECAUCIÓN! PELIGRO: DESCARGA ELÉCTRICA**



**¡PRECAUCIÓN! ALEJARSE DE PIEZAS EN MOVIMIENTO**



**¡PRECAUCIÓN: CALIENTE! NO TOCAR**



**¡PRECAUCIÓN! ALEJARSE DEL ASPA DEL VENTILADOR EN MOVIMIENTO**

# Italiano

## Disclaimer e avvertenza

Grazie per aver acquistato un prodotto Bambu Lab. Le informazioni contenute in questo documento influiscono sulla tua sicurezza e sui tuoi diritti e responsabilità legali. Leggi attentamente l'intero documento per garantire una configurazione corretta prima dell'uso. La mancata lettura e osservanza delle istruzioni e delle avvertenze contenute in questo documento potrebbe causare gravi lesioni a te o ad altre persone, danni al tuo prodotto Bambu Lab o danni ad altri oggetti nelle vicinanze. Questo documento e altri documenti collaterali sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di Bambu Lab. Utilizzando questo prodotto, dichiari di aver letto attentamente questo disclaimer e avvertenza e di comprendere e accettare di essere l'unico responsabile del tuo comportamento durante l'utilizzo del prodotto e di qualsiasi conseguenza derivante. Accetti di utilizzare questo prodotto solo per scopi appropriati e conformi a tutte le leggi, regole e normative applicabili, nonché a tutti i termini, precauzioni, pratiche, politiche e linee guida che Bambu Lab ha stabilito e potrebbe stabilire. Bambu Lab non accetta alcuna responsabilità per danni, lesioni o qualsiasi responsabilità legale derivante direttamente o indirettamente dall'uso del prodotto. L'utente deve osservare pratiche sicure e legali, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelle stabilite in questo documento.

Bambu Lab è un marchio di Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. e delle sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che appaiono in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie.

## Prima di iniziare

I seguenti documenti sono stati redatti per aiutarti a utilizzare in sicurezza e sfruttare appieno il tuo prodotto Bambu Lab:

- Disclaimer e linee guida sulla sicurezza
- Guida rapida all'avvio

Verifica di avere tutte le parti incluse. Leggi l'intera guida rapida all'avvio prima di utilizzare il prodotto. Leggi il Disclaimer e l'Avvertenza sopra per comprendere i tuoi diritti e responsabilità legali. In caso di domande o problemi durante l'installazione, la manutenzione o l'uso di questo prodotto, contatta Bambu Lab o un rivenditore autorizzato Bambu Lab.

## Linee guida sulla sicurezza

1) Mantieni il tuo spazio di lavoro pulito e organizzato, assicurandoti che tavoli, scaffali e qualsiasi struttura che supporti il dispositivo siano stabili e sicuri.

2) Ispeziona accuratamente il dispositivo per individuare eventuali segni di danneggiamento prima dell'uso. Se viene rilevato un danno, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo.
3) Non smontare o alterare la struttura e i metodi operativi del dispositivo, a meno che non sia indicato dal supporto Bambu Lab.
4) Utilizzare il CraftTool in un intervallo di temperatura da 10 °C a 30 °C e conservarlo tra -10 °C e 40 °C. Per evitare danni, evitare di utilizzare o conservare il CraftTool al di fuori di queste temperature specificate, o in un forte campo magnetico.
5) Non utilizzare lo Strumento Taglio se non è correttamente installato con tutti i meccanismi di bloccaggio e rilevamento di sicurezza attivi.
6) Non tenere i materiali a mano durante il taglio.
7) Se lo Strumento Taglio si blocca o ostruisce, interrompere immediatamente l'alimentazione della stampante. Attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di intraprendere qualsiasi altra azione.
8) Durante la rimozione della Lama dall'alloggiamento della lama, si raccomanda di utilizzare lo strumento di cambio lama per estrarla ed evitare lesioni. Si prega di visitare il nostro Wiki ufficiale per una guida dettagliata.
9) Dopo aver rimosso la lama, assicurarsi che la cover protettiva in gomma sia fissata saldamente sulla lama a punta fine e conservare la lama fuori dalla portata dei bambini per evitare lesioni.
10) Prima di iniziare il processo di taglio, assicurarsi che il materiale sia fissato saldamente per evitare che si allenti durante il taglio, il che potrebbe danneggiare il dispositivo o causare lesioni.
11) Durante la rimozione dei materiali, prestare attenzione alla posizione della Lama per evitare lesioni.

## Informazioni sulla conformità

### Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiature radio CraftTool è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:
**https://bambulab.com/en/euro-compliance**

Bambu Lab dichiara che i nostri dispositivi sono conformi al 2023 No. 1007 CONSUMER PROTECTION The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. Per maggiori informazioni sulla conformità UK PSTI, visitare: https://bambulab.com/psti-compliance



ATTENZIONE! PERICOLO SCOSSA ELETTRICA



ATTENZIONE! TENERSI LONTANI DALLE PARTI IN MOVIMENTO



ATTENZIONE CALDO! NON TOCCARE



ATTENZIONE! TENERSI LONTANI DALLE PALETTE DEL VENTILATORE IN MOVIMENTO

# Nederlands

## Disclaimer en waarschuwing

Bedankt voor je aankoop van een Bambu Lab-product. De informatie in dit document heeft invloed op je veiligheid en je wettelijke rechten en verantwoordelijkheden. Lees dit hele document zorgvuldig door om er zeker van te zijn dat je het correct configureert voordat je het gebruikt. Als je de instructies en waarschuwingen in dit document niet leest en opvolgt, kan dit leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, schade aan je Bambu Lab-product of schade aan andere voorwerpen in de buurt. Dit document en andere bijbehorende documenten kunnen naar eigen goeddunken van Bambu Lab worden gewijzigd.

Door dit product te gebruiken, geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee instemt dat je als enige verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product en voor de eventuele gevolgen daarvan. Je stemt ermee in dit product alleen te gebruiken voor doeleinden die passend zijn en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, evenals alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, werkwijzen, beleidsregels en richtlijnen die Bambu Lab heeft opgesteld en mogelijk beschikbaar stelt. Bambu Lab aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of letsel en aanvaardt geen enkele juridische verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van het product. De gebruiker dient zich te houden aan veilige en rechtmatige werkwijzen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de werkwijzen die in dit document zijn uiteengezet.

Bambu Lab is een handelsmerk van Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. en de gelieerde ondernemingen. Namen van producten, merken en dergelijke die in deze handleiding voorkomen, zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

## Voordat je begint

De volgende documenten zijn opgesteld om je te helpen je Bambu Lab-product veilig te bedienen en er optimaal gebruik van te maken:

- Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen
- Snelstartgids

Controleer of alle meegeleverde onderdelen aanwezig zijn. Lees de volledige Snelstartgids voordat je het product gebruikt. Lees de Disclaimer en waarschuwing hierboven om je wettelijke rechten en verantwoordelijkheden te begrijpen.

Als je vragen of problemen hebt tijdens de installatie, het onderhoud of het gebruik van dit product, neem dan contact op met Bambu Lab of een erkende Bambu Lab-dealer.

## Veiligheidsrichtlijnen

1) Houd je werkplek schoon en opgeruimd, en zorg ervoor dat tafels, planken en constructies die het apparaat ondersteunen stabiel en veilig zijn opgesteld.
2) Inspecteer het apparaat vóór gebruik grondig op tekenen van schade. Als er schade wordt geconstateerd, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat.
3) Demonteer of wijzig de structuur en bedieningsmethoden van het apparaat niet, tenzij dit wordt voorgeschreven door de ondersteuning van Bambu Lab.
4) Gebruik de CraftTool binnen een temperatuurbereik van 10 °C tot 30 °C en bewaar hem tussen -10 °C en 40 °C. Om schade te voorkomen, vermijd je het gebruik of de opslag van de CraftTool buiten deze aangegeven temperaturen, of in sterke magnetische velden.
5) Bedien de Snijtool niet, tenzij deze correct is geïnstalleerd en alle veiligheidsvergrendelings- en detectiemechanismen actief zijn.
6) Houd tijdens het snijden geen materialen met je handen vast.
7) Als de Snijtool vastloopt of wordt geblokkeerd, schakel dan onmiddellijk de stroom van de printer uit. Wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat je verdere actie onderneemt.
8) Wanneer je het snijblad uit de mesbehuizing verwijdert, wordt aanbevolen het meswisselgereedschap te gebruiken om het eruit te trekken en letsel te voorkomen. Bezoek onze officiële Wiki voor gedetailleerde instructies.
9) Zorg er na het verwijderen van het snijblad voor dat de rubberen beschermkap stevig op het fijn-puntige mes is bevestigd en bewaar het snijblad buiten het bereik van kinderen om letsel te voorkomen.
10) Voordat je met het snijproces begint, moet je ervoor zorgen dat het materiaal stevig is bevestigd om te voorkomen dat het tijdens het snijden losraakt, wat schade aan het apparaat of letsel kan veroorzaken.
11) Houd bij het verwijderen van materialen rekening met de positie van het snijblad om letsel te voorkomen.

## Conformiteitsinformatie

### EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. dat het type radioapparatuur CraftTool voldoet aan Richtlijn

2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

Hierbij verklaart Bambu Lab dat onze apparaten voldoen aan de eisen van The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 (Consumentenbescherming, 2023, nr. 1007). Voor meer informatie over de conformiteit van UK PSTI verwijzen wij je naar: https://bambulab.com/psti-compliance



**LET OP! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK**



**LET OP: HEET! NIET AANRAKEN**



**LET OP! UIT DE BUURT VAN BEWEGENDE ONDERDELEN BLIJVEN**



**LET OP! UIT DE BUURT VAN BEWEGENDE VENTILATORBLADEN BLIJVEN**

# Português

## Isenção de Responsabilidade e Aviso

Agradecemos por adquirir um produto da Bambu Lab. As informações contidas neste documento dizem respeito à sua segurança e aos seus direitos e responsabilidades legais. Leia este documento na íntegra com atenção para garantir a configuração correta antes do uso. A não leitura e o não cumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em ferimentos graves a você ou a terceiros, danos ao seu produto da Bambu Lab, ou danos a outros objetos nas proximidades. Este documento e outros documentos complementares estão sujeitos a alterações a critério exclusivo da Bambu Lab.

Ao utilizar este produto, você declara ter lido este aviso de isenção de responsabilidade e aviso com atenção e que compreende e concorda que é o único responsável por sua própria conduta durante o uso deste produto, bem como por quaisquer consequências decorrentes disso. Você concorda em utilizar este produto apenas para fins adequados e em conformidade com todas as leis, normas e regulamentos aplicáveis, bem como com todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a Bambu Lab tenha disponibilizado ou venha a disponibilizar. A Bambu Lab não se responsabiliza por danos, lesões ou qualquer responsabilidade legal decorrentes, direta ou indiretamente, do uso do produto. O usuário deve observar práticas seguras e legais, incluindo, mas não se limitando a, aquelas estabelecidas neste documento.

A Bambu Lab é uma marca registrada da Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. e de suas empresas afiliadas. Os nomes de produtos, marcas, etc., que aparecem neste manual são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas proprietárias.

## Antes de Começar

Os documentos a seguir foram elaborados para ajudar você a operar com segurança e aproveitar ao máximo seu produto Bambu Lab:

- Isenção de Responsabilidade e Diretrizes de Segurança
- Guia de Início Rápido

Verifique se todas as peças incluídas estão presentes. Leia todo o Guia de Início Rápido antes de utilizar o produto. Leia a Isenção de Responsabilidade e Aviso acima para compreender os seus direitos e responsabilidades legais. Caso tenha alguma dúvida ou problema durante a instalação, manutenção ou uso deste produto, entre em contato com a Bambu Lab ou com um revendedor autorizado da Bambu Lab.

## Diretrizes de Segurança

1) Mantenha seu espaço de trabalho limpo e organizado, certificando-se de que as mesas, prateleiras e quaisquer estruturas que sustentem o dispositivo estejam estáveis e seguras.
2) Inspecione cuidadosamente o dispositivo em busca de quaisquer sinais de danos antes do uso. Se forem detectados danos, interrompa o uso do dispositivo imediatamente.
3) Não desmonte nem altere a estrutura e os métodos de operação do dispositivo, a menos que seja orientado pelo suporte da Bambu Lab.
4) Opere a Ferramenta Artesanal dentro de uma faixa de temperatura de 10 °C a 30 °C e armazene-a entre -10 °C e 40 °C. Para evitar danos, evite operar ou armazenar a Ferramenta Artesanal fora dessas temperaturas especificadas ou em um campo magnético intenso.
5) Não opere a Ferramenta Artesanal a menos que ela esteja corretamente instalada, com todos os mecanismos de travamento e detecção de segurança ativados.
6) Não segure os materiais com as mãos durante o corte.
7) Se a Ferramenta de Corte ficar presa ou obstruída, desligue imediatamente a impressora. Aguarde até que todas as peças móveis parem antes de realizar qualquer outra ação.
8) Ao remover a lâmina do alojamento de lâmina, recomenda-se usar a ferramenta de troca de lâmina para retirá-la e evitar ferimentos. Acesse nossa Wiki oficial para obter orientações detalhadas.
9) Após remover a lâmina, certifique-se de que a capa protetora de borracha esteja bem encaixada na lâmina de ponta fina e guarde a lâmina fora do alcance das crianças para evitar ferimentos.
10) Antes de iniciar o processo de corte, certifique-se de que o material esteja bem preso para evitar que se solte durante o corte, o que poderia danificar o dispositivo ou causar ferimentos.
11) Ao remover os materiais, preste atenção à posição da lâmina para evitar ferimentos.

## Informações de Conformidade

**Declaração de Conformidade da UE**

Por meio deste, a Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo da Ferramenta Artesanal está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

A Bambu Lab declara, por meio deste, que nossos dispositivos estão em conformidade com o Regulamento nº 1007 de 2023 sobre PROTEÇÃO AO CONSUMIDOR – Segurança de Produtos e Infraestrutura de Telecomunicações (Requisitos de Segurança para Produtos Conectáveis Relevantes) de 2023. Para obter mais informações sobre a conformidade com a PSTI no Reino Unido, acesse: https://bambulab.com/psti-compliance



**CUIDADO! CHOQUE ELÉTRICO PERIGO**



**CUIDADO QUENTE! NÃO TOQUE**



**CUIDADO! MANTENHA-SE AFASTADO DE PEÇAS EM MOVIMENTO**



**CUIDADO! MANTENHA-SE AFASTADO DAS PÁS DO VENTILADOR EM MOVIMENTO**

# Română

## Declarație de declinare a responsabilității și avertismente

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui produs Bambu Lab. Informațiile din acest document vă afectează siguranța, precum și drepturile și responsabilitățile dumneavoastră legale. Citiți cu atenție întregul document pentru a vă asigura că este configurat corect înainte de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor și avertismentelor din acest document poate duce la vătămări grave pentru dumneavoastră sau pentru alte persoane, la deteriorarea produsului Bambu Lab sau la deteriorarea altor obiecte din apropiere. Acest document și alte documente conexe pot fi modificate la discreția exclusivă a Bambu Lab.

Prin utilizarea acestui produs, confirmați că ați citit cu atenție această declarație de declinare a responsabilității și aceste avertismente și că înțelegeți și acceptați că sunteți singurul responsabil pentru propriul comportament în timpul utilizării acestui produs și pentru orice consecințe ale acestuia. Sunteți de acord să utilizați acest produs numai în scopuri adecvate și în conformitate cu toate legile, regulile și reglementările aplicabile, precum și cu toți termenii, măsurile de precauție, practicile, politicile și instrucțiunile pe care Bambu Lab le-a pus sau le poate pune la dispoziție. Bambu Lab nu își asumă nicio răspundere pentru daune, vătămări sau orice răspundere juridică rezultată direct sau indirect din utilizarea produsului. Utilizatorul trebuie să respecte practicile de siguranță și legale, inclusiv, dar fără a se limita la cele prevăzute în prezentul document.

Bambu Lab este o marcă comercială a Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. și a companiilor sale afiliate. Denumirile produselor, mărcilor etc. menționate în acest manual sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale companiilor care le dețin.

## Înainte de a începe

Următoarele documente au fost elaborate pentru a vă ajuta să utilizați produsul Bambu Lab în siguranță și să beneficiați pe deplin de acesta:

- Declarație de declinare a responsabilității și ghid de siguranță
- Ghid de pornire rapidă

Verificați dacă toate componentele incluse sunt prezente. Vă rugăm să citiți întregul Ghid de pornire rapidă înainte de a utiliza produsul. Citiți declarația de declinare a responsabilității și avertismentele de mai sus pentru a înțelege drepturile și responsabilitățile dumneavoastră legale. Dacă aveți întrebări sau probleme în timpul instalării, întreținerii sau utilizării

acestui produs, vă rugăm să contactați Bambu Lab sau un distribuitor autorizat Bambu Lab.

## Ghid de siguranță

1) Păstrați spațiul de lucru curat și organizat, asigurându-vă că mesele, rafturile și orice structuri care susțin dispozitivul sunt stabile și sigure.
2) Inspectați cu atenție dispozitivul pentru orice semne de deteriorare înainte de utilizare. Dacă observați orice deteriorare, încetați imediat utilizarea dispozitivului.
3) Nu dezasamblați și nu modificați structura sau modul de funcționare al dispozitivului decât la indicația serviciului de asistență Bambu Lab.
4) Operați unealta multifuncțională într-un interval de temperatură cuprins între 10 °C și 30 °C și depozitați-o între -10 °C și 40 °C. Pentru a preveni deteriorarea, evitați utilizarea sau depozitarea uneltei multifuncționale în afara acestor intervale de temperatură sau într-un câmp magnetic puternic.
5) Nu operați unealta de tăiere decât dacă este instalată corect, cu toate mecanismele de blocare de siguranță și de detectare active.
6) Nu țineți materialele cu mâna în timpul tăierii.
7) În cazul în care unealta de tăiere se blochează sau este obstrucționată, întrerupeți imediat alimentarea cu energie a imprimantei. Așteptați ca toate piesele în mișcare să se oprească înainte de a lua orice altă măsură.
8) La scoaterea lamei din suportul lamei, se recomandă utilizarea uneltei pentru schimbarea lamei, pentru a preveni rănirea. Vă rugăm să consultați Wiki-ul nostru oficial pentru instrucțiuni detaliate.
9) După scoaterea lamei, asigurați-vă că este montat corespunzător capacul de protecție din cauciuc pe lama cu vârf fin și depozitați lama într-un loc inaccesibil copiilor, pentru a preveni rănirea.
10) Înainte de a începe tăierea, asigurați-vă că materialul este fixat ferm pentru a preveni desprinderea acestuia în timpul tăierii, ceea ce ar putea deteriora dispozitivul sau provoca răniri.
11) La îndepărtarea materialelor, acordați atenție poziției lamei pentru a preveni rănirea.

## Informații privind Conformitatea

### Declarație de Conformitate UE

Prin prezenta, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip CraftTool respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: **https://**

**bambulab.com/en/euro-compliance**

Prin prezenta, Bambu Lab declară că dispozitivele sale respectă prevederile Regulamentului din 2023 nr. 1007 privind protecția consumatorilor – Regulamentul din 2023 privind securitatea produselor și infrastructura de telecomunicații (Cerințe de securitate pentru produsele conectabile relevante). Pentru mai multe informații despre conformitatea UK PSTI, vizitați: https://bambulab.com/psti-compliance



**ATENȚIE! PERICOL DE ELECTROCUTARE**



**ATENȚIE, FIERBINTE! NU ATINGEȚI**



**ATENȚIE! PĂSTRAȚI DISTANȚA FAȚĂ DE PIESELE ÎN MIȘCARE**



**ATENȚIE! PĂSTRAȚI DISTANȚA FAȚĂ DE PALELE VENTILATORULUI ÎN MIȘCARE**

# Русский

## Отказ от ответственности и предупреждение

Благодарим за приобретение изделия Bambu Lab. Информация в этом документе затрагивает вашу безопасность, а также ваши законные права и обязанности. Внимательно прочитайте документ целиком, чтобы правильно настроить изделие перед использованием. Несоблюдение инструкций и предупреждений, приведённых в этом документе, может привести к тяжёлым травмам у вас или окружающих, повреждению изделия Bambu Lab или повреждению других находящихся рядом предметов. Этот документ и сопутствующие материалы могут быть изменены по единоличному усмотрению Bambu Lab.

Используя данное изделие, вы подтверждаете, что внимательно прочитали настоящий отказ от ответственности и предупреждение, понимаете и соглашаетесь с тем, что несёте единоличную ответственность за собственные действия при использовании изделия и за любые их последствия. Вы соглашаетесь использовать данное изделие только в надлежащих целях и в соответствии со всеми применимыми законами, нормами и правилами, а также со всеми условиями, мерами предосторожности, практиками, политиками и руководствами, которые Bambu Lab установила или может установить для этого изделия в дальнейшем. Bambu Lab не несёт ответственности за ущерб, травмы и любую юридическую ответственность, прямо или косвенно связанные с использованием изделия. Пользователь обязан соблюдать правила безопасной и законной эксплуатации, включая, помимо прочего, изложенные в настоящем документе.

Bambu Lab — товарный знак Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. и её аффилированных компаний. Названия изделий, брендов и т. п., упомянутые в этом руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих правообладателей.

## Перед началом работы

Следующие документы помогут вам безопасно работать с изделием Bambu Lab и использовать его возможности в полной мере:

- Отказ от ответственности и правила техники безопасности
- Краткое руководство

Проверьте наличие всех входящих в комплект деталей. Полностью ознакомьтесь с кратким руководством, прежде чем работать с изделием. Прочитайте приведённые выше отказ от ответственности и предупреждение, чтобы

понимать свои законные права и обязанности. При возникновении вопросов или проблем во время установки, обслуживания или использования изделия обратитесь в Bambu Lab или к официальному дилеру Bambu Lab.

## Правила техники безопасности

1) Содержите рабочее место в чистоте и порядке и следите за тем, чтобы столы, полки и любые конструкции, на которых стоит устройство, были устойчивыми и надёжными.
2) Перед использованием тщательно осмотрите устройство на предмет повреждений. При обнаружении повреждений немедленно прекратите использование устройства.
3) Не разбирайте устройство и не изменяйте его конструкцию и способы эксплуатации без указания службы поддержки Bambu Lab.
4) Используйте инструмент для крафта при температуре от 10 °C до 30 °C и храните при температуре от −10 °C до 40 °C. Во избежание повреждений не используйте и не храните инструмент для крафта за пределами указанного температурного диапазона, а также в сильном магнитном поле.
5) Не используйте инструмент для резки, если он установлен неправильно и не активны все механизмы предохранительной блокировки и обнаружения.
6) Не удерживайте материал руками во время резки.
7) Если инструмент для резки заклинило или заблокировало, немедленно отключите питание принтера. Прежде чем предпринимать дальнейшие действия, дождитесь полной остановки всех движущихся частей.
8) При извлечении лезвия из держателя лезвия рекомендуется использовать инструмент для замены лезвий, чтобы избежать травм. Подробные указания приведены на официальной Вики.
9) После извлечения лезвия убедитесь, что резиновый защитный колпачок надёжно надет на остроконечное лезвие, и храните лезвие в недоступном для детей месте во избежание травм.
10) Перед началом резки убедитесь, что материал надёжно закреплён и не сместится в процессе резки, — это может повредить устройство или привести к травме.
11) При извлечении материалов следите за положением лезвия, чтобы избежать травм.

## Информация о соответствии требованиям

### Заявление о соответствии требованиям ЕС

Настоящим Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. заявляет, что радиооборудование типа CraftTool соответствует

Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему интернет-адресу: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**
Настоящим Bambu Lab заявляет, что её устройства соответствуют требованиям 2023 No. 1007 CONSUMER PROTECTION The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. Подробнее о соответствии требованиям UK PSTI: https://bambulab.com/psti-compliance



**ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**



**ОСТОРОЖНО, ГОРЯЧО! НЕ ПРИКАСАТЬСЯ**



**ОСТОРОЖНО! ДЕРЖИТЕСЬ В СТОРОНЕ ОТ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ**



**ОСТОРОЖНО! ДЕРЖИТЕСЬ В СТОРОНЕ ОТ ВРАЩАЮЩИХСЯ ЛОПАСТЕЙ ВЕНТИЛЯТОРА**

# Ελληνικά

## Αποποίηση Ευθυνών και Προειδοποίηση

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν της Bambu Lab. Οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο επηρεάζουν την ασφάλειά σας, καθώς και τα νόμιμα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας. Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το παρόν έγγραφο, ώστε να διασφαλίσετε τη σωστή διαμόρφωση πριν από τη χρήση. Η μη ανάγνωση και μη τήρηση των οδηγιών και προειδοποιήσεων που περιλαμβάνονται σε αυτό το έγγραφο ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλους, ζημιά στο προϊόν της Bambu Lab ή ζημιά σε άλλα αντικείμενα που βρίσκονται κοντά. Το παρόν έγγραφο και άλλα συνοδευτικά έγγραφα υπόκεινται σε αλλαγές κατά την αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της Bambu Lab.
Με τη χρήση αυτού του προϊόντος, δηλώνετε ότι έχετε διαβάσει προσεκτικά την παρούσα αποποίηση ευθύνης και προειδοποίηση και ότι κατανοείτε και αποδέχεστε πως είστε αποκλειστικά υπεύθυνοι για τη συμπεριφορά σας κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, καθώς και για οποιεσδήποτε συνέπειες προκύψουν από αυτήν. Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για κατάλληλους σκοπούς και σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες νόμους, κανόνες και κανονισμούς, καθώς και με όλους τους όρους, τις προφυλάξεις, τις πρακτικές, τις πολιτικές και τις κατευθυντήριες οδηγίες που η Bambu Lab έχει θέσει ή ενδέχεται να θέσει στη διάθεσή σας. Η Bambu Lab δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές, τραυματισμούς ή οποιαδήποτε νομική ευθύνη που προκύπτει άμεσα ή έμμεσα από τη χρήση του προϊόντος. Ο χρήστης οφείλει να τηρεί ασφαλείς και νόμιμες πρακτικές, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, εκείνων που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο.
Η Bambu Lab αποτελεί εμπορικό σήμα της Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. και των συνδεδεμένων εταιρειών της. Τα ονόματα προϊόντων, εμπορικών σημάτων κ.λπ. που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο αποτελούν εμπορικά σήματα ή καταχωρημένα εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων τους.

## Πριν Ξεκινήσετε

Τα ακόλουθα έγγραφα έχουν συνταχθεί για να σας βοηθήσουν να χειρίζεστε με ασφάλεια και να αξιοποιείτε πλήρως το προϊόν σας της Bambu Lab:

- Αποποίηση Ευθυνών και Οδηγίες Ασφαλείας
- Οδηγός Γρήγορης Έναρξης

Ελέγξτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα. Παρακαλούμε διαβάστε ολόκληρο τον Οδηγό Γρήγορης Έναρξης πριν από τη χρήση του προϊόντος. Διαβάστε την παραπάνω Αποποίηση Ευθύνης και Προειδοποίηση για να κατανοήσετε τα

νόμιμα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή προβλήματα κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή τη χρήση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Bambu Lab ή με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Bambu Lab.

## Οδηγίες Ασφαλείας

1) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και οργανωμένο, διασφαλίζοντας ότι οι επιφάνειες, τα ράφια και οποιεσδήποτε κατασκευές που συγκρατούν τη συσκευή είναι σταθερές και ασφαλείς.
2) Πριν από τη χρήση, επιθεωρήστε σχολαστικά τη συσκευή για τυχόν ενδείξεις ζημιάς. Εάν εντοπιστεί ζημιά, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής.
3) Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τη δομή και τις μεθόδους λειτουργίας της συσκευής, εκτός εάν σας δοθούν σχετικές οδηγίες από την υποστήριξη της Bambu Lab.
4) Λειτουργήστε το CraftTool εντός εύρους θερμοκρασίας από 10 °C έως 30 °C και αποθηκεύστε το μεταξύ -10 °C και 40 °C. Για να αποφύγετε ζημιές, αποφύγετε τη λειτουργία ή την αποθήκευση του CraftTool εκτός αυτών των καθορισμένων θερμοκρασιών, ή σε ισχυρό μαγνητικό πεδίο.
5) Μην λειτουργείτε το CutTool, εκτός εάν είναι σωστά εγκατεστημένο με όλους τους μηχανισμούς ασφάλειας κλειδώματος και ανίχνευσης ενεργοποιημένους.
6) Μην κρατάτε υλικά με το χέρι κατά την κοπή.
7) Εάν το CutTool μπλοκάρει ή παρεμποδίζεται, διακόψτε αμέσως την τροφοδοσία ρεύματος του εκτυπωτή. Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη πριν προβείτε σε οποιαδήποτε περαιτέρω ενέργεια.
8) Κατά την αφαίρεση της λεπίδας από το περίβλημα λεπίδας, συνιστάται να χρησιμοποιείτε το εργαλείο αλλαγής λεπίδας για να την τραβήξετε έξω, ώστε να αποφύγετε τραυματισμούς. Επισκεφθείτε το επίσημο Wiki μας για λεπτομερείς οδηγίες.
9) Μετά την αφαίρεση της Λεπίδας, βεβαιωθείτε ότι το λαστιχένιο Προστατευτικό κάλυμμα εφαρμόζει σωστά στη λεπτή Λεπίδα και αποθηκεύστε τη Λεπίδα μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τραυματισμό.
10) Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία κοπής, βεβαιωθείτε ότι το υλικό είναι καλά στερεωμένο, ώστε να αποτραπεί η αποκόλλησή του κατά την κοπή, η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή ή τραυματισμό.
11) Κατά την αφαίρεση υλικών, προσέξτε τη θέση της Λεπίδας για να αποφύγετε τραυματισμό.

## Πληροφορίες Συμμόρφωσης

**Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ**

Με το παρόν, η Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού CraftTool συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

Η Bambu Lab δηλώνει με την παρούσα ότι οι συσκευές μας συμμορφώνονται με τον Κανονισμό αριθ. 1007 του 2023 για την Προστασία των Καταναλωτών, την Ασφάλεια Προϊόντων και τις Τηλεπικοινωνιακές Υποδομές (Απαιτήσεις Ασφάλειας για Σχετικά Συνδεόμενα Προϊόντα), Κανονισμούς του 2023. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με το UK PSTI, επισκεφθείτε: https://bambulab.com/psti-compliance



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**



**ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΑΥΤΟ! ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ**



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΕΙΝΕΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΜΕΡΗ**



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΕΙΝΕΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΟ ΠΤΕΡΥΓΙΟ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ**

# Magyar

## Jogi nyilatkozat és figyelmeztetés

Köszönjük, hogy megvásárolta a Bambu Lab terméket. A jelen dokumentumban az Ön biztonságára, jogaira és kötelezettségeire vonatkozó információkat ismertetjük. Használat előtt olvassa el figyelmesen a jelen dokumentumot a megfelelő konfiguráció biztosítása érdekében. A dokumentumban szereplő utasítások és figyelmeztetések elolvasásának, illetve betartásának elmulasztása súlyos személyi sérüléshez, a Bambu Lab termék károsodásához, valamint a környezetében lévő egyéb tárgyak sérüléséhez vagy károsodásához vezethet. A Bambu Lab saját belátása szerint modosíthatja a jelen dokumentumot és a kapcsolódó dokumentációt.

A jelen termék használatával Ön kijelenti, hogy figyelmesen elolvasta és megértette a jelen jogi nyilatkozatot és figyelmeztetést, továbbá megértette és elfogadja, hogy a termék használata során tanúsított magatartásáért, valamint annak minden következményéért kizárólagosan Ön felelős. Ön vállalja, hogy a jelen terméket kizárólag rendeltetésszerű célokra, valamint az összes alkalmazandó törvénynek, szabálynak és előírásnak, továbbá a Bambu Lab által rendelkezésre bocsátott vagy a jövőben rendelkezésre bocsátandó valamennyi feltételnek, óvintézkedésnek, gyakorlatnak, szabályzatnak és iránymutatásnak megfelelően használja. A Bambu Lab nem vállal felelősséget a jelen termék használatából közvetve vagy közvetlenül eredő károkért, sérülésekért vagy jogi következményekért. A felhasználó köteles betartani a biztonságos és jogszerű használatra vonatkozó előírásokat, ideértve többek között a jelen dokumentumban foglaltakat is.

A Bambu Lab a Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. és kapcsolt vállalkozásainak védjegye. A jelen kézikönyvben szereplő termék-, márkanevek stb. az adott tulajdonos vállalatok védjegyei, illetve bejegyzett védjegyei.

## Kezdés előtt

Az alábbi dokumentumok célja, hogy segítséget nyújtsanak a Bambu Lab termék biztonságos használatában és funkcióinak teljes körű kihasználásában:

- Jogi nyilatkozat és biztonsági irányelvek
- Gyors használati útmutató

Bizonyosodjon meg arról, hogy minden mellékelt alkatrész rendelkezésre áll. A termék működtetése előtt kérjük, tekintse át a teljes Gyors használati útmutatót. Olvassa el a fenti Jogi nyilatkozatot és Figyelmeztetést a törvény adta jogainak és felelősségeinek megismerése érdekében. Amennyiben a termék telepítése, karbantartása vagy használata során kérdés

vagy probléma merül fel, kérjük, forduljon a Bambu Labhoz vagy egy hivatalos Bambu Lab viszonteladóhoz.

## Biztonsági irányelvek

1) Tartsa tisztán és rendezetten a munkaterületét, bizonyosodjon meg arról, hogy az asztalok, polcok és az eszközt tartó minden szerkezet stabil és biztonságos.
2) Használat előtt alaposan vizsgálja át az eszközt, nincsenek-e rajta sérülés jelei. Ha sérülést észlel, azonnal hagyja abba az eszköz használatát.
3) Ne szerelje szét, és ne módosítsa az eszköz szerkezetét vagy működési módját, kivéve, ha erre a Bambu Lab ügyfélszolgálata utasítja.
4) A CraftToolt 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten használja, és -10 °C és 40 °C között tárolja. A károsodás megelőzése érdekében ne használja és ne tárolja a CraftToolt a megadott hőmérsékleti tartományon kívül, illetve erős mágneses mezőben.
5) A vágóeszközt kizárólag megfelelő telepítést követően és az összes biztonsági reteszelő- és érzékelőmechanizmus aktív állapota mellett szabad használni.
6) Vágás közben ne tartsa kézzel az anyagot.
7) Ha a vágóeszköz elakad vagy akadályba ütközik, azonnal válassza le a nyomtatót az áramforrásról. A további műveletek megkezdése előtt várja meg, amíg minden mozgó alkatrész teljesen megáll.
8) A penge eltávolításakor a pengeházból, javasolt a pengecsere eszközt használni annak kihúzásához, és a sérülések elkerülése érdekében. Részletes útmutatásért látogasson el hivatalos Wiki-oldalunkra.
9) A penge eltávolítása után győződjön meg arról, hogy a gumi védőburkolat megfelelően illeszkedik a finomhegyű pengére, és a sérülések elkerülése érdekében a pengét gyermekektől elzárva tárolja.
10) A vágási folyamat megkezdése előtt ügyeljen arra, hogy az anyag biztonságosan rögzítve legyen, nehogy meglazuljon a vágás során, mert ez károsíthatja a készüléket vagy sérülést okozhat.
11) Az anyag eltávolításakor a sérülések elkerülése érdekében ügyeljen a penge helyzetére.

## Megfelelőségi információk

**EU megfelelőségi nyilatkozat**

A Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a CraftTool típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az Európai Unióban érvényes megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon

érhető el: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**
A Bambu Lab ezennel kijelenti, hogy eszközeink megfelelnek a 2023. évi 1007. számú FOGYASZTÓVÉDELMI, a kapcsolódásra képes termékek termékbiztonsági és távközlési infrastruktúrára vonatkozó (csatlakoztatható termékekre vonatkozó biztonsági követelmények) 2023. évi rendeletnek. Az Egyesült Királyság PSTI-megfelelőségével kapcsolatos további információkért kérjük, látogasson el a https://bambulab.com/psti-compliance oldalára



**VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**



**VIGYÁZAT, FORRÓ! NE ÉRINTSE MEG**



**VIGYÁZAT! TARTSA TÁVOL MAGÁT A MOZGÓ ALKATRÉSZEKTŐL**



**VIGYÁZAT! TARTSA TÁVOL MAGÁT A MOZGÓ VENTILÁTORLAPÁTTÓL**

# Türkçe

## Yasal Uyarı ve Bildirim

Bambu Lab ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu belgedeki bilgiler güvenliğinizi, yasal haklarınızı ve sorumluluklarınızı etkiler. Kullanmadan önce doğru yapılandırmayı sağlamak için bu belgenin tamamını dikkatlice okuyun. Bu belgedeki talimatları ve uyarıları okumamanız ve bunlara uymamanız, kendinize veya başkalarına ciddi yaralanmalara, Bambu Lab ürününüzün veya çevredeki diğer nesnelerin hasar görmesine neden olabilir. Bu belge ve diğer ek belgeler, Bambu Lab'ın kendi takdirine bağlı olarak değiştirilebilir.

Bu ürünü kullanarak, bu sorumluluk reddi ve uyarıyı dikkatlice okuduğunuzu ve bu ürünü kullanırken kendi davranışlarınızdan ve bunun sonuçlarından tamamen sorumlu olduğunuzu anladığınızı ve kabul ettiğinizi beyan etmiş olursunuz. Bu ürünü yalnızca uygun amaçlar için ve yürürlükteki tüm yasalara, kurallara ve düzenlemelere, ayrıca Bambu Lab'ın sunduğu ve sunabileceği tüm şartlara, önlemlere, uygulamalara, politikalara ve yönergelere uygun olarak kullanmayı kabul edersiniz. Bambu Lab, ürünün kullanımından doğrudan veya dolaylı olarak kaynaklanan herhangi bir hasar, yaralanma veya yasal sorumluluktan dolayı hiçbir yükümlülük kabul etmez. Kullanıcı, bu belgede belirtilenler de dahil olmak üzere, ancak bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla, güvenli ve yasal uygulamalara uymakla yükümlüdür.

Bambu Lab, Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. ve bağlı şirketlerinin tescilli markasıdır. Bu kılavuzda geçen ürün, marka vb. isimler, ilgili sahibi şirketlerin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

## Başlamadan Önce

Aşağıdaki belgeler, Bambu Lab ürününüzü güvenli bir şekilde kullanmanıza ve tüm özelliklerinden tam olarak yararlanmanıza yardımcı olmak amacıyla hazırlanmıştır:

- Yasal Uyarı ve Güvenlik Yönergeleri
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Paket içeriğindeki tüm parçaların eksiksiz olduğundan emin olun. Ürünü çalıştırmadan önce lütfen Hızlı Başlangıç Kılavuzunun tamamını inceleyin. Yasal haklarınız ve sorumluluklarınız hakkında bilgi edinmek için yukarıdaki Yasal Uyarı ve Bildirimi okuyun. Bu ürünün kurulumu, bakımı veya kullanımı sırasında herhangi bir sorunuz veya probleminiz olursa, lütfen Bambu Lab veya Bambu Lab yetkili satıcısıyla iletişime geçin.

## Güvenlik Yönergeleri

1) Çalışma alanınızı temiz ve düzenli tutun; masaların, rafların ve cihazı tutan tüm yapıların sağlam ve güvenli olduğundan emin olun.
2) Cihazı kullanmadan önce herhangi bir hasar belirtisi olup olmadığını iyice inceleyin. Hasar tespit edilirse, cihazı derhal kullanmayı bırakın.
3) Bambu Lab destek ekibi tarafından yönlendirilmedikçe, cihazın yapısını ve çalışma yöntemlerini sökmeyin veya değiştirmeyin.
4) CraftTool'u 10 °C ile 30 °C arasındaki sıcaklık aralığında çalıştırın ve -10 °C ile 40 °C arasında saklayın. Hasar oluşmasını önlemek için, CraftTool'u belirtilen sıcaklık aralıklarının dışında veya güçlü bir manyetik alanda çalıştırmaktan veya saklamaktan kaçının.
5) Kesme Aracı, tüm güvenlik kilitleme ve algılama mekanizmaları aktif hale getirilerek doğru şekilde takılmadığı sürece çalıştırılmamalıdır.
6) Kesim işlemi sırasında malzemeleri elle tutmayın.
7) Kesme Aracı sıkışırsa veya tıkanırsa, yazıcının gücünü derhal kesin. Herhangi bir işlem yapmadan önce, tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
8) Bıçağı, bıçak gövdesinden çıkarırken, yaralanmayı önlemek amacıyla bıçak değiştirme aletini kullanarak bıçağı dışarı çekmeniz önerilir. Lütfen resmi Wiki sayfamızı ziyaret edin ve ayrıntılı bilgi edinin.
9) Bıçağı çıkardıktan sonra, kauçuk koruyucu kapağın ince uçlu bıçağa sıkıca takıldığından emin olun ve yaralanmaları önlemek için bıçağı çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
10) Kesme işlemine başlamadan önce, kesme sırasında malzemenin gevşemesini ve cihazın hasar görmesini veya yaralanmaya neden olmasını önlemek için malzemenin sağlam bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
11) Malzemeleri çıkarırken, yaralanmayı önlemek için bıçağın konumuna dikkat edin.

## Uyumluluk Bilgileri

### AB Uyumluluk Beyanı

Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd., işbu belgeyle CraftTool tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

Bambu Lab, cihazlarımızın 2023 tarihli ve 1007 sayılı Tüketici Koruma Yönetmeliği (Ürün Güvenliği ve Telekomünikasyon

Altyapısı (İlgili Bağlanabilir Ürünler İçin Güvenlik Gereksinimleri)) ile uyumlu olduğunu beyan eder. Birleşik Krallık PSTI uyumluluğu hakkında daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: https://bambulab.com/psti-compliance



**DİKKAT! ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ**



**DİKKAT SICAK! DOKUNMA**



**DİKKAT! HAREKETLİ PARÇALARDAN UZAK DURUN**



**DİKKAT! HAREKET EDEN VANTİLATÖR KANATLARINDAN UZAK DURUN**

# Polski

## Zastrzeżenia prawne i ostrzeżenia

Dziękujemy za zakup produktu Bambu Lab. Informacje zawarte w tym dokumencie mają wpływ na Twoje bezpieczeństwo oraz Twoje prawa i obowiązki prawne. Przed użyciem przeczytaj cały dokument, aby zapewnić prawidłową konfigurację. Nieprzeczytanie instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tym dokumencie oraz ich nieprzestrzeganie może spowodować poważne obrażenia użytkownika lub innych osób, uszkodzenie produktu Bambu Lab albo uszkodzenie innych przedmiotów znajdujących się w pobliżu. Niniejszy dokument oraz inne dokumenty pomocnicze mogą ulec zmianie według wyłącznego uznania Bambu Lab.

Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że uważnie przeczytałeś niniejsze zastrzeżenie prawne i ostrzeżenie oraz że rozumiesz i zgadzasz się, że ponosisz wyłączną odpowiedzialność za swoje postępowanie podczas korzystania z tego produktu oraz za wszelkie wynikające z tego konsekwencje. Zgadzasz się używać tego produktu wyłącznie do właściwych celów oraz zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa, zasadami i regulacjami, a także wszystkimi warunkami, środkami ostrożności, praktykami, zasadami i wytycznymi, które Bambu Lab udostępniło lub może udostępnić. Bambu Lab nie ponosi odpowiedzialności za szkody ani obrażenia, ani żadnej odpowiedzialności prawnej powstałej bezpośrednio lub pośrednio w wyniku użytkowania produktu. Użytkownik zobowiązuje się przestrzegać bezpiecznych i zgodnych z prawem praktyk, w tym między innymi tych określonych w niniejszym dokumencie.

Bambu Lab jest znakiem towarowym firmy Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. i jej spółek zależnych. Nazwy produktów, marek itp. występujące w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

## Przed rozpoczęciem

Poniższe dokumenty przygotowano, aby pomóc Ci bezpiecznie obsługiwać produkt Bambu Lab i w pełni korzystać z jego możliwości:

- Zastrzeżenie prawne i wytyczne bezpieczeństwa
- Skrócona instrukcja obsługi

Sprawdź, czy w zestawie znajdują się wszystkie dołączone części. Przed rozpoczęciem obsługi produktu zapoznaj się z całą skróconą instrukcją obsługi. Przeczytaj powyższe zastrzeżenie prawne i ostrzeżenie, aby poznać swoje prawa i obowiązki prawne. W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów podczas instalacji, konserwacji lub użytkowania tego

produktu należy skontaktować się z Bambu Lab lub autoryzowanym sprzedawcą Bambu Lab.

## Wytyczne bezpieczeństwa

1) Utrzymuj swoje miejsce pracy w czystości i porządku, upewniając się, że stoły, półki i wszelkie konstrukcje podtrzymujące urządzenie są stabilne i bezpieczne.
2) Dokładnie sprawdź urządzenie pod kątem wszelkich oznak uszkodzenia przed użyciem. W przypadku wykrycia uszkodzenia należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia.
3) Nie należy demontować ani modyfikować konstrukcji ani metod działania urządzenia, chyba że zostanie to zlecone przez wsparcie techniczne Bambu Lab.
4) Narzędzia kreatywnego należy używać w zakresie temperatur od 10 °C do 30 °C i przechowywać je w temperaturze od -10 °C do 40 °C. Aby zapobiec uszkodzeniu, nie należy używać ani przechowywać narzędzia kreatywnego poza określonym zakresem temperatur ani w silnym polu magnetycznym.
5) Nie należy uruchamiać narzędzia tnącego, jeśli nie jest ono prawidłowo zainstalowane i wszystkie mechanizmy blokujące oraz wykrywające nie są aktywne.
6) Nie należy trzymać materiałów ręcznie podczas cięcia.
7) Jeśli narzędzie tnące zatnie się lub zostanie zablokowane, należy natychmiast odłączyć zasilanie drukarki. Przed podjęciem dalszych działań należy poczekać, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
8) Podczas wyjmowania ostrza z obudowy ostrza zaleca się użycie narzędzia do wymiany ostrza, aby bezpiecznie je wyjąć i uniknąć obrażeń. Szczegółowe instrukcje można znaleźć na naszym oficjalnym Wiki.
9) Po wyjęciu ostrza należy upewnić się, że gumowa osłona ochronna jest prawidłowo zamocowana na ostrzu precyzyjnym, a następnie przechowywać ostrze poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec obrażeniom.
10) Przed rozpoczęciem procesu cięcia należy upewnić się, że materiał jest bezpiecznie zamocowany, aby zapobiec jego poluzowaniu podczas cięcia, co mogłoby spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia.
11) Podczas wyjmowania materiałów należy zwrócić uwagę na pozycję ostrza, aby zapobiec obrażeniom.

## Informacje o zgodności

### Oświadczenie o zgodności z przepisami UE

Niniejszym Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego narzędzie kreatywne jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem

internetowym: **https://bambulab.com/en/euro-compliance**
Bambu Lab niniejszym oświadcza, że nasze urządzenia są zgodne z brytyjskimi przepisami z 2023 r. nr 1007 dotyczącymi ochrony konsumentów, bezpieczeństwa produktów i infrastruktury telekomunikacyjnej (wymagania bezpieczeństwa dotyczące odpowiednich produktów podłączanych do sieci). Więcej informacji o zgodności z UK PSTI można znaleźć na stronie: https://bambulab.com/psti-compliance



**UWAGA! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM**



**UWAGA! GORĄCE! NIE DOTYKAĆ**



**UWAGA! TRZYMAĆ Z DALA OD RUCHOMYCH CZĘŚCI**



**UWAGA! TRZYMAJ Z DALA OD RUCHOMYCH ŁOPATEK WENTYLATORA**

# 한국어

## 면책 조항 및 경고

Bambu Lab 제품을 구입해 주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전 및 법적 권리와 책임에 영향을 미칩니다. 사용 전 올바른 구성을 위해 본 문서를 끝까지 주의 깊게 읽으세요. 본 문서의 지침 및 경고를 읽고 따르지 않을 경우 본인 또는 타인의 심각한 부상, Bambu Lab 제품 손상 또는 주변 물체 손상이 발생할 수 있습니다. 본 문서 및 관련 문서는 Bambu Lab의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 본 제품을 사용하는 것은 본 면책 조항 및 경고를 주의 깊게 읽고 이해했으며, 제품 사용 중 발생하는 모든 행위와 그 결과에 대한 책임이 전적으로 사용자 본인에게 있음을 동의하는 것으로 간주됩니다. 사용자는 본 제품을 모든 관련 법률, 규칙 및 규정과 Bambu Lab이 제공하거나 향후 제공할 수 있는 모든 약관, 주의사항, 관행, 정책 및 가이드라인에 따라 적절한 목적에만 사용하기로 동의합니다. Bambu Lab은 제품 사용으로 인해 직간접적으로 발생한 손해, 부상 또는 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 본 문서에 명시된 내용을 포함하되 이에 국한되지 않는 안전하고 합법적인 사용 수칙을 준수해야 합니다.

Bambu Lab은 Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd. 및 그 계열사의 상표입니다. 본 설명서에 언급된 제품명, 브랜드명 등은 해당 소유 회사의 상표 또는 등록 상표입니다.

## 시작하기 전에

다음 문서는 Bambu Lab 제품을 안전하게 사용하고 최대한 활용할 수 있도록 제작되었습니다.

- 면책 조항 및 안전 지침
- 빠른 시작 가이드

구성품이 모두 포함되어 있는지 확인하세요. 제품 사용 전에 빠른 시작 가이드를 전체적으로 확인하세요. 법적 권리 및 책임을 이해하기 위해 위 면책 조항 및 경고를 읽으시기 바랍니다. 제품 설치, 유지보수 또는 사용 중 문의 사항이나 문제가 발생한 경우, Bambu Lab 또는 Bambu Lab 공식 인증 대리점에 문의하세요.

## 안전 지침

1) 작업 공간을 깨끗하고 정돈된 상태로 유지하며, 기기를 지지하는 테이블, 선반 및 모든 구조물이 안정적이고 안전한지 확인하세요.
2) 사용하기 전에 기기에 손상 징후가 있는지 철저히 검사하세요. 손상이 감지되면 즉시 기기 사용을 중단하세요.
3) Bambu Lab 지원팀의 지시가 없는 한 기기의 구조 및 작동 방식을 분해하거나 변경하지 마세요.
4) CraftTool을 10°C~30°C의 온도 범위 내에서 작동시키고 -10°C~40°C 사이에서 보관하세요. 손상을 방지하기 위해 지정된 온도 범위를 벗어나거나 강한 자기장에서 CraftTool을 작동하거나 보관하지 마세요.
5) 모든 안전 잠금 및 감지 메커니즘이 활성화된 상태로 올바르게 설치되지 않은 경우, 절단툴을 작동하지 마세요.
6) 절단 중에는 손으로 재료를 잡지 마세요.

7) 절단툴이 걸리거나 막힌 경우, 즉시 프린터의 전원을 차단하세요. 추가 조치를 취하기 전에 모든 움직이는 부품이 멈출 때까지 기다리세요.
8) 칼날 하우징에서 칼날을 제거할 때 부상 방지를 위해 칼날 교체 도구를 사용하여 빼내는 것이 좋습니다. 자세한 안내는 공식 Wiki를 참조하세요.
9) 칼날을 제거한 후에는 정밀 칼날에 고무 보호 커버가 단단히 장착되었는지 확인하고, 부상 방지를 위해 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 칼날을 보관하세요.
10) 커팅 프로세스를 시작하기 전에 재료가 커팅 중에 느슨해지지 않도록 단단히 고정되었는지 확인하세요. 풀릴 경우 장치가 손상되거나 부상을 입을 수 있습니다.
11) 재료를 제거할 때 부상 방지를 위해 칼날의 위치에 주의하세요.

## 규정 준수 정보

**EU 적합성 선언**

Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd.는 무선 장비 유형 CraftTool이 지침 2014/53/EU를 준수함을 이에 따라 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다. **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

Bambu Lab은 본 문서를 통해 당사 기기가 2023 No.1007 소비자 보호 제품 안전 및 통신 설비(관련 연결 가능한 제품에 대한 안전 요건) 규정 2023를 준수함을 선언합니다. 영국 PSTI 준수에 대한 자세한 내용은 다음 페이지를 참조하세요. https://bambulab.com/psti-compliance



**주의! 감전 위험**



**주의! 고온 만지지 마세요.**



**주의! 움직이는 부품에 가까이 가지 마세요.**



**주의! 회전 중인 팬 칼날에 가까이 가지 마세요.**

# 繁體中文

## 免責聲明與警告

感謝您購買拓竹產品。 本文件中的資訊關乎您的安全，以及您的法律權利與責任。 使用前完整詳閱本文件，以確保設定正確。 未閱讀並遵守本文件中的指示和警告，可能會導致您或他人嚴重受傷，或是拓竹產品或其他周遭物件受損。 本文件及其他附屬文件得由拓竹自行酌情隨時變更。

使用本產品即表示您已詳閱本免責聲明與警告，並瞭解且同意對於您在使用本產品期間之一切行為及其後果，均由您自行負責。 您同意僅將本產品用於正當用途，並遵守所有適用之法律、規則與條例，以及拓竹已經制定及可能提供的所有條款、預防措施、實務做法、政策及準則。 對於因使用本產品直接或間接造成的損害、傷害或任何法律責任，拓竹概不負責。 使用者應遵守安全且合法的實務做法，包括但不限於本文件中所述之做法。

Bambu Lab 是深圳拓竹科技有限公司 (Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd.) 及其關係企業的商標。 本手冊中出現的產品名稱、品牌等，均為其各自擁有者公司的商標或註冊商標。

## 開始使用前

下列文件旨在協助您安全操作並充分利用您的 Bambu Lab 產品：

- 免責聲明與安全指南
- 快速入門指南

檢查所有隨附零件是否齊全。 操作產品前，請完整閱讀《快速入門指南》。 閱讀上述「免責聲明與警告」，以瞭解您的法律權利與責任。 若您在安裝、維護或使用本產品期間有任何疑問或問題，請聯絡拓竹或拓竹授權經銷商。

## 安全指南

1) 保持工作區域清潔整齊，確保放置裝置的桌面、層架或任何結構穩固且牢靠。
2) 使用前請仔細檢查裝置，確保沒有任何損壞跡象。 偵測到損壞時，請立即停止使用本裝置。
3) 除非拓竹支援部門指示，否則不要拆卸或更改裝置的結構與操作方法。
4) 請在 10 至 30 °C 的溫度範圍內操作創客工具，並儲存在 -10 至 40 °C 之間。 為避免損壞，不要在上述指定溫度之外操作或儲存創客工具，或將其置於強磁場中。
5) 在所有安全鎖定和偵測機制均已啟用且正確安裝刀切工具頭後，才能對它進行操作。
6) 切割過程中，請勿徒手夾持材料。
7) 若刀切工具頭卡住或受阻，請立即切斷印表機電源。 在採取任何進一步行動前，請等待所有移動部件停止運作。
8) 從切刀座中取出切刀時，建議使用切刀更換工具將其抽出，以防受傷。 請造訪我們的官方 Wiki 以獲取詳細指南。

9） 取出切刀後，確保將橡膠保護蓋牢固地安裝在精細切割刀片上，並將切刀存放在兒童無法觸及之處，以防受傷。
10) 在開始切割製程前，確保材料已牢固固定，以防在切割過程中鬆脫，否則可能裝置損壞或造成人身傷害。
11) 移除材料時，請注意切刀的位置，以防受傷。

## 合規資訊

### 歐盟合規聲明

深圳市拓竹科技有限公司 (Shenzhen Tuozhu Technology Co., Ltd.) 特此聲明，創客工具無線電設備類型符合指令 2014/53/EU。 歐盟合規聲明的全文可在以下網址取得： **https://bambulab.com/en/euro-compliance**

拓竹特此聲明，我們的裝置符合 2023 年第 1007 號《消費者保護（產品安全與電信基礎設施）（相關可連線產品的安全要求）條例 2023》的規定。 有關英國 PSTI 合規性的更多資訊，請造訪：https://bambulab.com/psti-compliance



**注意！ 有觸電危險**



**小心燙手！ 不要觸摸**



**注意！ 遠離移動部件**



**注意！ 遠離轉動的風扇葉片**

Copyright ©2026 Bambu Lab All Rights Reserved.